
**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

10 OCTOBRE 1996

PROJET DE LOI

**modifiant le Code judiciaire
et le Code civil
en ce qui concerne
les procédures en divorce**

TEXTE ADOPTE EN SEANCE
PLENIERE ET TRANSMIS
AU SENAT

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 1254 du Code judiciaire sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Dans ce cas, l'exploit de citation peut contenir l'indication des lieu, jour et heure de l'audience des référés. »;

Voir :

Documents de la Chambre :

- 202 - 95 / 96 :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Johan Vandeurzen.
- N°s 2 à 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport.
- N° 9 : Texte adopté par la Commission.

Annales de la Chambre :
8 et 10 octobre 1996.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

10 OKTOBER 1996

WETSONTWERP

**tot wijziging van het Gerechtelijk
Wetboek en het Burgerlijk Wetboek
betreffende de procedures
tot echtscheiding**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN OVERGEZONDEN
AAN DE SENAAT

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1254 van het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, wordt het derde lid vervangen als volgt :

« In dat geval kan het exploit van dagvaarding de vermelding bevatten van de plaats, de dag en het uur van de terechtzitting in kort geding. »;

Zie :

Stukken van de Kamer :

- 202 - 95 / 96 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heer Johan Vandeurzen.
- N°s 2 tot 7 : Amendementen.
- N° 8 : Verslag.
- N° 9 : Tekst aangenomen door de Commissie.

Handelingen van de Kamer :
8 en 10 oktober 1996.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

2° au § 3, 3°, les mots « les certificats » sont remplacés par les mots « une preuve »;

3° le même paragraphe est complété par l'alinéa suivant :

« Si ces pièces font défaut ou sont incomplètes, la cause est renvoyée au rôle. Les parties disposent d'un délai d'un mois pour compléter le dossier, à peine de déchéance. ».

Art. 3

A l'article 1258, § 2, du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Cet accord vaut jugement au sens de l'article 1043. »;

2° à l'alinéa 4, les mots « , à la demande d'une des parties, » sont insérés entre les mots « la cause » et les mots « à la première audience »;

3° ce même alinéa 4 est complété par ce qui suit :

« , pour autant qu'elle ne soit pas encore inscrite au rôle des référés. L'article 803 est d'application. ».

Art. 4

A l'article 1268 du même Code, *in fine* de l'alinéa 1^{er}, les mots « par un simple acte de conclusions » sont remplacés par les mots « par des conclusions nouvelles prises contradictoirement ».

Art. 5

A l'article 1275, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « et la mention du jour où celui-ci a acquis force de chose jugée » sont insérés entre les mots « un extrait comprenant le dispositif du jugement ou de l'arrêt » et les mots « est, dans le mois, adressé »;

2° les mots « l'officier de l'état civil du premier district de Bruxelles » sont remplacés par les mots « l'officier de l'état civil de Bruxelles ».

Art. 6

A l'article 1278, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « produit ses effets à l'égard de la personne des époux du jour où la décision acquiert force de chose jugée, et » sont insérés entre les mots « prononce le divorce » et les mots « produit ses effets à l'égard des tiers ».

2° in paragraaf 3, 3°, worden de woorden « het getuigschrift » vervangen door de woorden « een bewijs »;

3° dezelfde paragraaf wordt aangevuld met het volgende lid :

« Wanneer de stukken ontbreken of onvolledig zijn, wordt de zaak naar de rol verzonden. De partijen beschikken over een termijn van een maand, op straffe van verval, om het dossier te vervolledigen. ».

Art. 3

In artikel 1258, § 2, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt vervangen als volgt :

« Dit akkoord geldt als vonnis, zoals bepaald in artikel 1043. »;

2° in het vierde lid wordt tussen de woorden « hij » en « de zaak » de woorden « op verzoek van één van de partijen » ingevoegd;

3° hetzelfde vierde lid wordt aangevuld met wat volgt :

« Voor zover zij nog niet was ingeschreven op de rol van de zaken in kort geding. Artikel 803 is van toepassing. ».

Art. 4

In fine van het eerste lid van artikel 1268 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « gewoon bij conclusie » vervangen door de woorden « bij nieuwe op tegenspraak genomen conclusies ».

Art. 5

In artikel 1275, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de woorden « een uittreksel bevattende het beschikkend gedeelte » en de woorden « van het vonnis of het arrest » worden de woorden « en de vermelding van de dag van het in kracht van gewijsde treden » ingevoegd;

2° de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van het eerste district van Brussel » worden vervangen door de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand Brussel ».

Art. 6

In artikel 1278, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « wordt uitgesproken » en de woorden « heeft ten aanzien van derden zijn gevolgen » de woorden « heeft ten aanzien van de persoon van de echtgenoten gevolg vanaf de dag waarop de beslissing in kracht van gewijsde is getreden, en » ingevoegd.

Art. 7

A l'article 1280 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, entre le mot « connaît » et les mots « en tout état de cause » les mots « jusqu'à la dissolution du mariage à la demande, soit des parties ou de l'une d'elles, soit du procureur de Roi » sont insérés;

2° à l'alinéa 8, les mots « jusqu'à la dissolution du mariage » sont insérés entre les mots « reste saisi » et les mots « durant toute la durée de la procédure en divorce ».

Art. 8

A l'article 1282 du même Code, les mots « à partir de la date du dépôt de la citation en divorce au greffe du tribunal » sont remplacés par les mots « à partir de la date de la signification de la citation en divorce ».

Art. 9

A l'article 1283 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

a) l'article est complété par ce qui suit :
« sans préjudice des droits des tiers de bonne foi »;

b) l'article est complété par l'alinéa suivant :
« La preuve de sa bonne foi incombe au tiers contractant. ».

Art. 10

A l'article 1288, dernier alinéa, du même Code, remplacer les mots « Lorsque des circonstances nouvelles et imprévisibles modifient sensiblement la situation des enfants » par les mots « Lorsque des circonstances nouvelles et indépendantes de la volonté des parties modifient sensiblement la situation des enfants ».

Art. 11

A l'article 1288*bis* du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 3, les mots « la requête contient, à peine de nullité, les conventions » sont remplacées par les mots « la requête renvoie, à peine de nullité, aux conventions y annexées, »;

2° à l'alinéa 4, 4°, les mots « et de décès de tous les descendants de chacun des époux, y compris les enfants que les époux ont adoptés. » sont remplacés par

Art. 7

In artikel 1280 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden, tussen de woorden « in iedere stand van het geding » en het woord « kennis », de woorden « tot de ontbinding van het huwelijk op verzoek van de partijen of van een van de partijen of van de procureur des Konings » ingevoegd;

2° in het achtste lid worden, tussen het woord « blijft » en de woorden « tijdens de hele echtscheidingsprocedure », de woorden « tot de ontbinding van het huwelijk » ingevoegd.

Art. 8

In artikel 1282 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « te rekenen van de datum waarop de dagvaarding tot echtscheiding op de griffie van de rechtbank is neergelegd » vervangen door de woorden « te rekenen van de datum waarop de dagvaarding tot echtscheiding is betekend ».

Art. 9

In artikel 1283 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het artikel wordt aangevuld met wat volgt :
« onverminderd de rechten van de te goeder trouw zijnde derden »;

b) het volgende lid wordt toegevoegd :
« Het bewijs van goede trouw moet worden geleverd door de contracterende derde. ».

Art. 10

In artikel 1288, laatste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « Wanneer nieuwe en onvoorziene omstandigheden de toestand van de kinderen ingrijpend wijzigen » vervangen door de woorden « Wanneer nieuwe omstandigheden buiten de wil van de partijen de toestand van de kinderen ingrijpend wijzigen ».

Art. 11

In artikel 1288*bis* van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het derde lid, de woorden « bevat het verzoekschrift op straffe van nietigheid de overeenkomsten... » vervangen door de woorden « verwijst het verzoekschrift op straffe van nietigheid naar de als bijlage opgenomen overeenkomsten »;

2° in het vierde lid, 4°, worden de woorden « en van overlijden van al de afstammelingen van ieder van hen, met inbegrip van de kinderen die door de

les mots « des enfants visés à l'article 1254, § 2, alinéa 1^{er}. »;

3° le même alinéa 4 est complété par ce qui suit :
« 5° une preuve de nationalité de chacun des époux. ».

Art. 12

A l'article 1292, alinéa 2, du même Code, les mots « et des pièces qui y sont annexées » sont supprimés.

Art. 13

L'article 1293 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Au cours de cette comparution, le juge peut faire supprimer ou modifier les dispositions qui sont manifestement contraires aux intérêts des enfants mineurs. ».

Art. 14

A l'article 1297, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « lors du dépôt de la requête visée à l'article 1288bis » sont insérés entre les mots « sont respectées » et les mots « , il donne ses conclusions ».

Art. 15

A l'article 1303, alinéa 1^{er}, du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « et la mention du jour où celui-ci a acquis force de chose jugée » sont insérés entre les mots « un extrait comprenant le dispositif du jugement ou de l'arrêt » et les mots « est, dans le mois, adressé »;

2° *in fine*, les mots « l'officier de l'état civil du premier district de Bruxelles » sont remplacés par les mots « l'officier de l'état civil de Bruxelles ».

Art. 16

A l'article 1306, alinéa 1^{er}, du même Code, les références « 1269, 1270 » sont remplacés par les références « 1268 à 1270 ».

Art. 17

L'article 1307, alinéa 1^{er}, du même Code, est remplacé par la disposition suivante :

echtgenoten werden geadopteerd » vervangen door de woorden « van de kinderen bedoeld in artikel 1254, § 2, eerste lid »;

3° hetzelfde lid wordt aangevuld als volgt :
« 5° een bewijs van nationaliteit van elk van de echtgenoten. ».

Art. 12

In artikel 1292, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « en van de erbij gevoegde stukken » weggelaten.

Art. 13

In artikel 1293 van hetzelfde Wetboek wordt een lid toegevoegd, luidend als volgt :

« Tijdens deze verschijning kan de rechter de beschikkingen die kennelijk strijdig zijn met de belangen van de minderjarige kinderen laten schrappen of wijzigen. ».

Art. 14

In artikel 1297, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « is voldaan » en de woorden « geeft hij », de woorden « op het ogenblik van de neerlegging van het verzoekschrift bedoeld in artikel 1288bis, » ingevoegd.

Art. 15

In artikel 1303, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de woorden « een uittreksel bevattende het beschikkend gedeelte » en de woorden « van het vonnis of het arrest » worden de woorden « en de vermelding van de dag van het in kracht van gewijsde treden » ingevoegd;

2° de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van het eerste district van Brussel » vervangen door de woorden « de ambtenaar van de burgerlijke stand van Brussel ».

Art. 16

In artikel 1306, eerste lid van hetzelfde Wetboek, worden de verwijzingen « 1269, 1270 » vervangen door de verwijzingen naar « 1268 tot 1270 ».

Art. 17

Artikel 1307, eerste lid van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« La demande en séparation de corps peut également être introduite reconventionnellement par des conclusions nouvelles prises contradictoirement, sur une demande principale en divorce. »

Art. 18

A l'article 301, § 2, alinéa 2, du Code civil, le mot « accordant » est remplacé par le mot « prononçant ».

Art. 19

A l'article 311bis du même Code, les mots « Les articles 303 et 304 sont applicables » sont remplacés par les mots « L'article 304 est applicable ».

Bruxelles, le 10 octobre 1996.

*Le Président de la Chambre
des représentants,*

« De vordering tot scheiding van tafel en bed kan bij nieuwe op tegenspraak genomen conclusie ook worden ingesteld als tegenvordering op een oorspronkelijke vordering tot echtscheiding. »

Art. 18

In artikel 301, § 2, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek wordt het woord « toestaat » vervangen door het woord « uitspreekt ».

Art. 19

In artikel 311bis van hetzelfde Wetboek worden de woorden « De artikelen 303 en 304 zijn van toepassing » vervangen door de woorden « Artikel 304 is van toepassing ».

Brussel, 10 oktober 1996.

*De Voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

R. LANGENDRIES

*Le Greffier de la Chambre
des représentants,*

*De Griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

F. GRAULICH